

ZMĚNA  
STUPNĚ UTAJENÍ

Ministerstvo vnitra České republiky  
4

20. XI. 2002  
DNE \_\_\_\_\_ PODPIS \_\_\_\_\_

~~VYHRAZENÉ~~

~~Tajné!~~

P R O T O K O L

o opatřeních prováděných ve spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem vnitra Svazu sovětských socialistických republik na rok 1976

---

Na základě článku 10 Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem vnitra Svazu sovětských socialistických republik, uzavřené dne 27. února 1971, a ve snaze o další rozvoj a upevnění přátelských vztahů, se federální ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvo vnitra Svazu sovětských socialistických republik dohodla, že v roce 1976 uskuteční tato opatření:

Článek 1

Ministerstvo vnitra SSSR vyše a federální ministerstvo vnitra přijme:

- 2 pracovníky k seznámení se s informačním systémem a organizací práce při shromažďování a využívání nové získaných zkušeností;  
(5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky Akademie MV SSSR k výměně zkušeností v oblasti způsobů zdokonalování řízení a vědeckého ří-



- zení činnosti orgánů MV;  
(5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky k seznámení se s přípravou a výběrem kádrů ve školských zařízeních FMV;  
(5 dní, I. čtvrtletí);
  - 2 pracovníky k seznámení se s používáním vědeckotechnických prostředků v boji proti trestné činnosti a s organizací práce v útvech, zabývajících se kriminalistikou;  
(5 dní, I. čtvrtletí);
  - 1 pracovníka Vsesvazového vědecko-výzkumného ústavu k seznámení se se zkoumáním množství mikroskopických stop na věcných důkazech;  
(10 dní, I. čtvrtletí);
  - 2 pracovníky k seznámení se s organizací boje proti vandalismu, za ochranu přírody, s podmínkami pro získání povolení vlastnit lovecké pušky a s evidencí těchto druhů zbraní;  
(5 dní, II. čtvrtletí);
  - 2 pracovníky k účasti na mezinárodní konferenci bezpečnostních sborů socialistických států k výměně zkušeností na úseku politicko-výchovné práce;  
(5 dní, II. čtvrtletí);
  - 2 pracovníky k seznámení se s informačním systémem orgánů VB, se zkušenostmi a výsledky při využívání kriminalistické statistiky zpracované na EVM v průběhu operativního řízení;  
(5 dní, II. čtvrtletí);



- 2 pracovníky k prostudování mechanizovaných a automatizovaných systémů výpočetní techniky na úseku evidence obyvatel;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 2 pracovníky k seznámení se s podmínkami a činiteli, jež napomáhají porušení právních norem a se způsoby předcházení a odhalování trestných činů proti osobě;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 1 pracovníka Vsesvazového vědecko-výzkumného ústavu MV SSSR k seznámení se s konkrétními metodikami zkoumání věcných důkazů metodou plynové chromatografie;  
(10 dní, III. čtvrtletí);

Kromě toho ministerstvo vnitra SSSR na základě žádosti federálního ministerstva vnitra vyšle:

- 2 pracovníky k přednáškám témat z dějin státu a práva a státního práva SSSR;  
(30 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k poskytnutí pomoci při zpracovávání učebnice "Teorie a praxe organizace ochrany veřejného pořádku" a k přednáškám na Vysoké škole SNB;  
(20 dní, III. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k přednáškám z oblasti výuky a uplatňování teorie řízení a informací pro stálý pedagogický stav VŠ SNB;  
(10 dní, III. čtvrtletí);

Federální ministerstvo vnitra poskytne ministerstvu vnitra SSSR pomoc zprostředkováním při organizování výměny



delegací mezi ministerstvem vnitra SSSR a ministerstvem spravedlnosti ČSR, jejichž cílem bude seznámit se s organizací režimu profylaktické činnosti a pracovní výchovou v nápravně-výchovných zařízeních.

#### Článek 2

Federální ministerstvo vnitra vyšle a ministerstvo vnitra SSSR přijme:

- 3 pracovníky k seznámení se s využíváním technických prostředků při ochraně objektů národního hospodářství;  
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k účasti na slavnostním vyřazení absolventů Vysoké školy požárního inženýrství ministerstva vnitra SSSR;  
(3 dny, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k výměně zkušeností z práce a výsledků výzkumů protipožární ochrany různých materiálů;  
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 2 pracovníky Vysoké školy SNB k upřesnění učebního programu kursu "Základy speciální techniky";  
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka Vysoké školy SNB k seznámení se se zaměřením vědecko-výzkumné činnosti Vědecko-výzkumného ústavu pro bezpečnost silničního provozu MV SSSR;  
(5 dní, II. čtvrtletí);



- 2 pracovníky Vysoké školy SNB k seznámení se s činností knihovny Akademie MV SSSR a informační skupiny organizačně metodického centra MV SSSR;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 2 pracovníky k výměně zkušeností z oblasti vědeckotechnického rozvoje;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 2 pracovníky k projednání přípravy a odměňování příslušníků SNB studujících na odborných školách MV SSSR a k projednání kádrových otázek;  
(7 dní, III. čtvrtletí);
- 3 pracovníky k projednání otázek organizace výměny vědeckých informací a provádění společných vědeckých výzkumů v rámci úkolů řešených kriminalistickými ústavy členských zemí RVHP;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k získání zkušeností z výuky odborných předmětů a získání zkušeností k vybavení laboratoří na katedře požární prevence technologických procesů VŠ SNB;  
(5 dní, III. čtvrtletí);
- 2 pracovníky ke zhodnocení výsledků plnění Protokolu o spolupráci mezi FMV a MV SSSR na rok 1976 a posouzení návrhu Protokolu na rok 1977;  
(4 dny, IV. čtvrtletí);



Článek 3

Na základě vzájemnosti budou obě smluvní strany vysílat své odborníky a přednášející ke stážím na vysoké školy při MV SSSR a FMV. Termíny a podmínky vysílání stážistů budou dohodnuty dodatečně.

Za tím účelem ministerstvo vnitra SSSR vyšle:

- 1) - 1 přednášejícího (s. Bělkina) k přednáškám o základních teoretických a metodologických problémech vědního oboru kriminalistiky;  
(v rozsahu do 60 dnů, únor - březen);
- 2) - 1 přednášejícího Akademie MV SSSR na Vysokou školu SNB k seznámení se s výukově metodickými a vědecko-výzkumnými pracemi k odborným předmětům a k seznámení se s prací operativních útvarů ministerstev vnitra;  
(30 dní, II. čtvrtletí);
- 3) - 1 přednášejícího Vysoké politické školy ministerstva vnitra SSSR v Leningradě k získání zkušeností z metodiky výuky odborných disciplin, z přednášení odborných předmětů a organizace politicko-výchovné práce;  
(30 dní, II. čtvrtletí);

Federální ministerstvo vnitra vyšle:

- 4) - 2 pracovníky Vysoké školy SNB na Vysokou školu MV SSSR v Kyjevě k seznámení se :
  - s organizací práce katedry kriminalistiky;
  - se strukturou a prací oddělení kriminalistické techniky;
  - s vybavením kabinetů a laboratoří kriminalistické techniky;
  - se způsobem využívání didaktické techniky ve výuce kriminalistické techniky;



- s organizací práce oddělení kriminalistické metody;  
(14 dní, II. čtvrtletí);
- 5) - 2 pracovníky Vysoké školy SNB na Akademii MV SSSR k seznámení se:
  - s využitím výpočetního střediska v pedagogickém procesu;
  - s využitím kabinetu nejlepších zkušeností pro praxi a výuku;
  - se sepětím činnosti katedry řízení s praxí orgánů MV SSSR;
  - s využíváním zkušeností v pedagogicko-výchovném procesu a zkušeností z budování a využívání učební výcvikové základny;  
(14 dní, II. čtvrtletí);
- 6) - 1 pracovníka Vysoké školy SNB k přípravě společné učebnice trestního práva procesního;  
(14 dní, II. čtvrtletí);
- 7) - 1 pracovníka Vysoké školy SNB k seznámení se s prací katedry administrativního práva Akademie MV SSSR;  
(14 dní, III. čtvrtletí);

#### Článek 4

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR si budou, za účelem zabezpečení opatření uvedených v člancích 1 až 3 tohoto Protokolu, včas sdělovat složení vysílaných delegací a konkrétní problémy, jež mají být při jednání řešeny.



Článek 5

Výdaje spojené s přijetím odborníků, funkcionářů a vědeckých pracovníků obou ministerstev, uvedených v člancích 1 a 2 tohoto Protokolu budou hrazeny na základě bezvalutové ekvivalentní výměny.

Výdaje spojené s uskutečněním stáže uvedené v článku 3 pod bodem 1), 6) a 7) hradí federální ministerstvo vnitra. Náklady ostatních stáží, uvedených v tomto Protokolu, budou hrazeny na základě bezvalutové ekvivalentní výměny.

Případné další cesty a stáže, nezahrnuté v tomto Protokolu, budou hrazeny ministerstvem, které má na jejich uskutečnění zájem.

Článek 6

Kriminalistický ústav federální správy Veřejné bezpečnosti FMV a Vsesvazový vědecko-výzkumný ústav MV SSSR budou pokračovat ve výměně zkušeností v oblasti organizace vědeckého výzkumu a využívání jeho výsledků v praktické činnosti orgánů vnitra, plánů vědecko-výzkumné činnosti ústavů a stanoví možnosti provádění společných prací v plánovaném období.

Konkrétně si Kriminalistický ústav FS VB FMV a Vsesvazový vědecko-výzkumný ústav MV SSSR vymění:

- materiály k vypracování základních postupů činnosti členů operativních skupin, vysílaných na místa událostí a podklady k využití výsledků prohlídek místa události k odhalení trestné činnosti;
- vzorky daktyloskopického vosku a speciálního papíru;
- informace o využití roztoku radioaktivního stříbra pro vyvolání neviditelných daktyloskopických stop;



vzorky daktyloskopického filmu a aerosolového balení prášku;

- referáty a metodické dopisy k otázkám rentgenochromatografie a zkoumání mikročástic věcných důkazů, zajištěných na místě události;
- jednotlivé expertní metodiky zkoumání věcných důkazů metodou infračervené spektrometrie, rentgenostrukturalní metodou a plynovou chromatografií.

Všesvazový vědecko-výzkumný ústav požární ochrany M V SSSR předá odboru požární ochrany FMV nezbytnou technologickou dokumentaci ke zhotovení zkušebního zařízení podle státní normy 17 088-71, 16 363-70 a normy 78 - 273.

#### Článek 7

Federální ministerstvo vnitra ČSSR a ministerstvo vnitra SSSR si vymění každého čtvrt roku informace o nejzávažnějších nedostacích a krádežích zjištěných na vlastním území při dovozu a vývozu zásilek. Informace budou obsahovat údaje o odesilateli nákladu, stanici určení, charakteru zjištěných závad a druhu a hodnotě postrádaného nákladu.

V zájmu projednání otázek spojených s odhalováním a předcházením rozkrádání těchto nákladů, dopravovaných železnicí se budou příslušní pracovníci federální správy Veřejné bezpečnosti FMV a pracovníci orgánů dopravní policie ministerstva vnitra SSSR v případě potřeby scházet a pravidelně se informovat.



Článek 8

Náčelník Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje na straně jedné a náčelník správy ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti na straně druhé budou nadále konzultovat otázky vzájemné součinnosti útvarů ministerstev vnitra, sousedících spolu státní hranicí, při řešení problémů spojených s ochranou veřejného pořádku, s předcházením a odhalováním trestné činnosti v pohraničních oblastech.

V zájmu projednání konkrétních otázek, zajímavých obě pohraniční oblasti, budou správa Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje a správa ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti vysílat podle potřeby ke společnému jednání zástupce příslušných služeb.

Článek 9

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR se budou informovat o symposiích, kongresech nebo jiných důležitých akcích, které pořádají nebo jichž se účastní. Pokud mohou jejich výsledky druhou smluvní stranu zajímat, vzájemně se o nich informují.

Článek 10

Ministerstvo vnitra SSSR přijme a federální ministerstvo vnitra vyšle ke studiu v roce 1976:



a) na Akademii MV SSSR:

- 8 pracovníků FMV k internátnímu studiu;  
(Studium čtyřleté s nástupem 1. 9. 1976);
- 5 pracovníků FMV k externímu studiu vědecké aspirantury podle specializace fakulty - k přípravě pracovníků VB;  
(s nástupem 1. 10. 1976);
- 1 pracovníka FMV k přípravě vědecké hodnosti doktora věd (na katedře "Organizace vyšetřování trestné činnosti");  
(studium dvouleté s nástupem 1. 10. 1976);
- 40 vedoucích pracovníků Veřejné bezpečnosti do kursu pro zvýšení kvalifikace;  
(studium tříměsíční s nástupem pro I. skupinu v počtu 20 osob v květnu 1976 a pro II. skupinu v počtu 20 osob v září 1976);

b) na Vysokou školu inženýrské protipožární techniky ministerstva vnitra SSSR:

- 6 pracovníků FMV k internátnímu studiu;  
(studium čtyřleté s nástupem 1. 9. 1976);
- 2 pracovníky FMV k internátnímu studiu vědecké aspirantury;  
(studium tříleté s nástupem 1. 9. 1976);

c) na Vysokou politickou školu ministerstva vnitra SSSR v Leningradě:

- 10 pracovníků Veřejné bezpečnosti k internátnímu studiu;  
(studium čtyřleté s nástupem 1. 9. 1976);



- 20 pracovníků politicko-výchovného aparátu Veřejné bezpečnosti do kursu pro zvýšení kvalifikace; (studium dvouměsíční s nástupem 1. 4. 1976);
- d) na Ústav pro zdokonalování práce vyšetřovatelů prokuratury a ministerstva vnitra SSSR v Leníngradě;
  - 10 pracovníků FMV; (doba studia: 3 měsíce a 20 dní s nástupem 4. 1. 1976);
- e) na Speciální střední školu milice v Moskvě:
  - 20 pracovníků - náčelníků okresních a obvodních oddělení Veřejné bezpečnosti do kursu ke zvýšení kvalifikace; (studium dvouměsíční s nástupem 1. 6. 1976);

#### Článek 11

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR si v souvislosti se zajišťováním a organizováním rekreace pro své příslušníky a členy jejich rodin v roce 1976 vzájemně vymění poukazy do svých rekreačních zařízení (sanatorií).

Doba pobytu na rekreaci činí 26 dní, z toho:

|   |        |
|---|--------|
| pobyt v rekreačním zařízení (sanatoriu) ..... | 21 dní |
| pobyt v hlavním městě .....                   | 3 dny  |
| příjezd a odjezd .....                        | 2 dny. |



Za první den pobytu je považován den příjezdu do hostitelské země a za poslední den pobytu den odjezdu z hostitelské země.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "Saljut" (v Soči), a to:

pro I. skupinu v době od 5. 7. do 30. 7. 1976  
pro II. skupinu v době od 27. 7. do 21. 8. 1976.

Federální ministerstvo vnitra ČSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "Myslivna" v Karlových Varech, a to:

pro I. skupinu v době od 1. 6. do 26. 6. 1976  
pro II. skupinu v době od 25. 6. do 20. 7. 1976  
pro III. skupinu v době od 10. 8. do 4. 9. 1976  
pro IV. skupinu v době od 31. 8. do 25. 9. 1976.

Početní stavy jednotlivých rekreačních skupin budou určeny dodatečně podle návrhu československé strany.

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR uhradí veškeré výdaje spojené se zajištěním pobytu rekreantů ve své zemi. Úhrada těchto nákladů mezi ministerstvy vnitra se neprovádí.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí dopravu a místenky pro své rekreanty z Moskvy do Prahy a zpět. Federální ministerstvo vnitra ČSSR zajistí dopravu pro své rekreanty z Prahy do Soči a Moskvy a zpět.

Rekreační poukazy budou vyměněny do 1. dubna 1976.

Nejpozději 10 dní před zahájením rekreace si určení pracovníci obou ministerstev podají zprávu o početním stavu re-



kreační skupiny, jejím složení, jakož i o místě a době příjezdu.

Ministerstvo vnitra přijímající země poskytne každé skupině rekreatů tlumočnicka, nezbytné dopravní prostředky pro zájezdy, dále zajistí kulturní program, literaturu a denní tisk v českém, respektive v ruském jazyce.

#### Článek 12

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR si budou vzájemně vyměňovat odbornou literaturu a materiály o vlastních nejnovějších poznatcích z úseku ochrany veřejného pořádku, předcházení trestné činnosti, bezpečnosti silničního provozu, protipožární ochrany a dalších problematik, zajímajících orgány ministerstva vnitra, jakož i normativní dokumenty.

Federální ministerstvo vnitra a ministerstvo vnitra SSSR si budou vyměňovat navzájem též monografie a učební pomůcky, vztahující se k problematice boje proti trestné činnosti a jejímu předcházení.

Ministerstvo vnitra SSSR bude federálnímu ministerstvu vnitra zasílat tyto publikace:

|  |            |
|--|------------|
| časopis Sovětská milice .....  | 14 výtisků |
| sborník Politicko-výchovná práce správy pro politicko-výchovnou práci ministerstva vnitra SSSR ..... | 6 výtisků  |
| časopis K novému životu .....  | 3 výtisky  |



|   |                 |
|---|-----------------|
| časopis Požární ochrana .....   | 9 výtisků       |
| Express - informace Vsesvazového vědecko-<br>výzkumného ústavu protipožární ochrany mi-<br>nisterstva vnitra SSSR ..... | 9 výtisků       |
| "Práce Vsesvazového vědecko-výzkumného ústa-<br>vu ministerstva vnitra SSSR", knihy, brožury,<br>a jiné publikace ..... | po 6 výtiscích. |

Federální ministerstvo vnitra bude ministerstvu vnitra SSSR zasílat tyto publikace:

|  |            |
|--|------------|
| časopis Bezpečnost .....   | 11 výtisků |
| časopis Kriminalistický sborník .....  | 11 výtisků |
| Statistická ročenka o stavu trestné činnosti<br>v ČSSR .....                             | 7 výtisků  |
| časopis Požární ochrana .....  | 5 výtisků  |
| časopis Československá kriminalistika .....  | 7 výtisků  |
| Informační výběry .....  | 3 výtisky  |
| Odborná sdělení Kriminalistického ústavu fe-<br>derální správy Veřejné bezpečnosti ..... | 3 výtisky. |

Vzájemná výměna materiálů se uskutečňuje bezplatně.

Redakce časopisů i ostatních periodických publikací obou ministerstev si budou na základě dohodnutých zásad vy-  
měňovat články a materiály k otázkám, které je zajímají.

Výměna odborné literatury a materiálů se provádí ze  
strany federálního ministerstva vnitra cestou odboru pro me-  
zinárodní styky sekretariátu FMV a ze strany ministerstva  
vnitra SSSR cestou odboru mezinárodních vztahů.



Článek 13

Tento Protokol vstupuje v platnost dnem podpisu. Obě smluvní strany však mohou i po nabytí jeho platnosti, po vzájemné dohodě, změnit některá ustanovení daného Protokolu, avšak musí se o tom včas a písemnou formou vzájemně vyrozumět.

Podpis Protokolu na rok 1977 se uskuteční v lednu 1977 v Praze. Za tím účelem si obě ministerstva vymění do konce roku 1976 návrhy Protokolu na rok 1977.

Protokol byl vypracován ve dvou vyhotoveních, každé z nich v jazyce českém a ruském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Dáno v Moskvě ..... 23. ledna ..... 1976.

Náměstek ministra vnitra  
Svazu sovětských socialistických republik:

Náměstek ministra vnitra  
Československé socialistické republiky:

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň tajnosti (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.